

# ADIEU LA MÉLANCOLIE

永别了忧郁

LIBREMENT ADAPTÉ DU « POÈME DOCUMENT » DE LUO YING, *LE GÈNE DU GARDE ROUGE – SOUVENIRS DE LA RÉVOLUTION CULTURELLE*

CONCEPTION, MUSIQUE ET MISE EN SCÈNE : ROLAND AUZET  
COLLABORATION À L'ÉCRITURE : PASCALE FERRAN

AVEC (DISTRIBUTION EN COURS) :

YANN COLLETTE, MI LE, ANGIE WANG, HAÏNI WANG, MINGYI ZHANG, YOU-LIN ZHU, JINXUAN MAO, YN-PING HE, HAYET DARWICH, THIBAUT VINÇON.

PRODUCTION ACT OPUS, COMPAGNIE ROLAND AUZET

COPRODUCTION LE THÉÂTRE, SCÈNE NATIONALE DE SAINT NAZAIRE, AVEC LE SOUTIEN DU MINISTÈRE DE LA CULTURE – DRAC AUVERGNE RHÔNE-ALPES, ET DE LA RÉGION AUVERGNE RHÔNE-ALPES

« Sous prétexte d'aller de l'avant, nous feignons d'avoir oublié. Dans notre société, personne n'est indemne » Luo Ying

## Mars 2021.

Les équilibres internationaux sont bouleversés et la Chine, bientôt première puissance économique mondiale, va à sa manière redistribuer les cartes.

Poètes et artistes de Chine et d'Europe se rapprochent, travaillent ensemble et définissent ce sentiment d'appartenance à notre monde en pleine évolution.

## L'argument.

C'est un retour sur l'histoire d'une époque, celle de la Révolution culturelle en Chine, vue nos jours en Europe, par un groupe de jeunes chinois et européens. Vue d'ici, la Révolution culturelle est ce moment – rendu presque sympathique par le *Pop Art* – de l'histoire d'un pays dont la jeunesse se soulève sous l'impulsion du Grand Timonier, dans un élan sincère et généreux contre l'ordre établi.

Librement adapté de *Le Gène du garde rouge – Souvenirs de la révolution culturelle* du poète chinois Luo Ying, le spectacle se veut une caisse de résonance construite autour du texte poème afin de restituer les images en partie effacées de la « terreur rouge ».

## La pièce.

Elle suit principalement le cheminement de l'auteur Luo Ying, ancien garde rouge devenu poète et homme d'affaire, face à Daf Rosenberg, figure sombre, presque démoniaque, d'un occidental ayant collaboré au pouvoir tyrannique de Mao.

Autour, une cohorte de jeunes gens qui sont le visage de la Chine d'aujourd'hui.

Ces jeunes chinois, de plain-pied dans une mondialisation à l'Occidentale, vivent confortablement mais au prix d'une explosion sans précédent des inégalités et du contrôle grandissant des populations.

Cette jeune génération s'est brutalement enrichie et vit tout aussi brutalement. Mais elle se questionne sur le sens à donner à son existence et comment surmonter le nihilisme moral qui a envahi leur vie. Ces jeunes gens vont s'interroger sur la responsabilité des uns et des autres dans la façon dont l'histoire contemporaine chinoise ne s'est pas transmise, ensevelie sous la propagande du Parti mais aussi par la lâcheté des occidentaux, notamment européens.

Leur pays a beau se poser bientôt comme la première puissance économique mondiale, ils ont accepté – souvent à contre cœur – de renoncer à l'état de droit et à la liberté d'expression au profit de leur confort matériel. Pourtant, sous prétexte d'aller de l'avant, tous ne peuvent feindre d'avoir oublié : dans cette société d'anciens gardes rouges, personne ne sortira indemne d'une lutte de tous contre tous, d'une civilisation parfois pire et plus violente que l'état de nature. Leur modernité repose sur une tragédie historique tue et taboue, mais sue de tous.

*Adieu la Mélancolie* est une fresque théâtrale qui traite de la réappropriation de sa propre histoire personnelle et nationale, et qui aspire à proposer une réflexion plus générale sur la construction d'un être dans un monde sans mémoire.

Avec, à travers une dizaine de trajectoires dramatiques, une question en filigrane : pourquoi la Chine, incarnant la culture plurimillénaire, après avoir suscité tant d'espoir de progrès et tant d'éloges de réussite économique, a-t-elle adopté un hyper capitalisme despotique et prédateur pour les siens et pour le monde ?

Création les 23, 24 et 25 septembre 2022 – Le Théâtre, scène nationale de Saint Nazaire, tournée 2022/2023

Administration  
Agathe Bioulès  
[administration@actopus.fr](mailto:administration@actopus.fr)  
++ 33 6 42 24 54 86

Production  
Mélanie Lézin  
[production@actopus.fr](mailto:production@actopus.fr)  
++ 33 6 61 82 85 51

Diffusion  
Olivier Talpaert - En votre compagnie  
[oliviertalpaert@envotrecompagnie.fr](mailto:oliviertalpaert@envotrecompagnie.fr)  
++ 33 6 77 32 50 50

ACTOpus  
103 rue Tronchet – 69006 Lyon  
[www.rolandauzet.com](http://www.rolandauzet.com)



La Région  
Auvergne-Rhône-Alpes